

SCALA RETRATTILE A PANTOGRAFO

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L' USO

1-Estrarre dall'imballo tutti i componenti dati in dotazione:

- asta di manovra
- corrimano telescopico
- serratura
- n.4 staffe

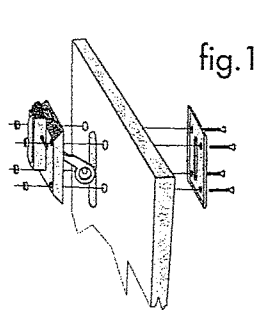


fig.1

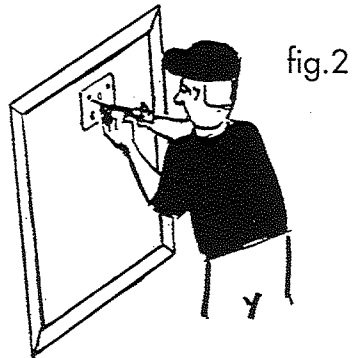


fig.2

2-Montare la serratura sul pannello della botola secondo lo schema indicato. (fig1/2)

-Togliere le protezioni, in plastica nera, dagli spigoli.

3-Inserire la scala nel foro praticato nel solaio agendo dal basso verso l'alto. (fig3)

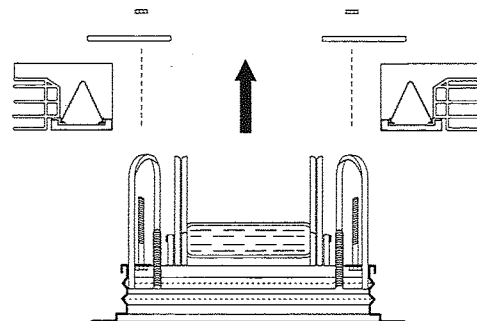


fig.3

4-Bloccare la scala regolando le quattro staffe tramite le apposite viti. (fig4)

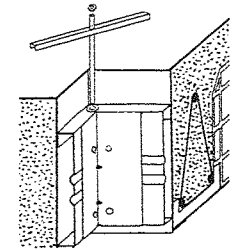
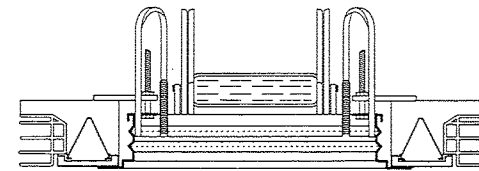


fig.4

5-Per aprire la scala intervenire con l' asta di manovra nella serratura. (fig5)

6-Estrarre la scala aggranciando con l'asta di manovra l'occhiello presente nell' ultimo gradino (fig.6), ed applicare una trazione verso il basso fino a disporla in appoggio a terra.

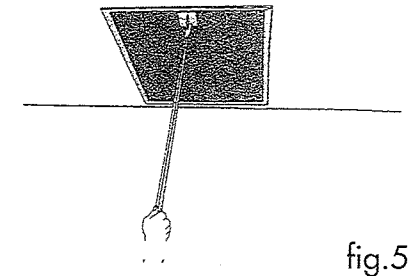


fig.5

7-Montare il corrimano telescopico sul lato dx della scala fissando le sue staffe nei fori predisposti sulle leve del pantografo

8-Per richiudere la scala, ripiegarla servendosi dell' asta di manovra.

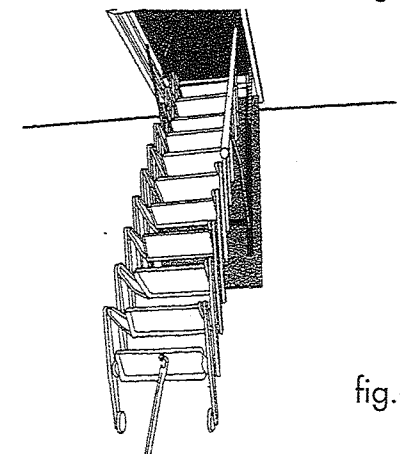
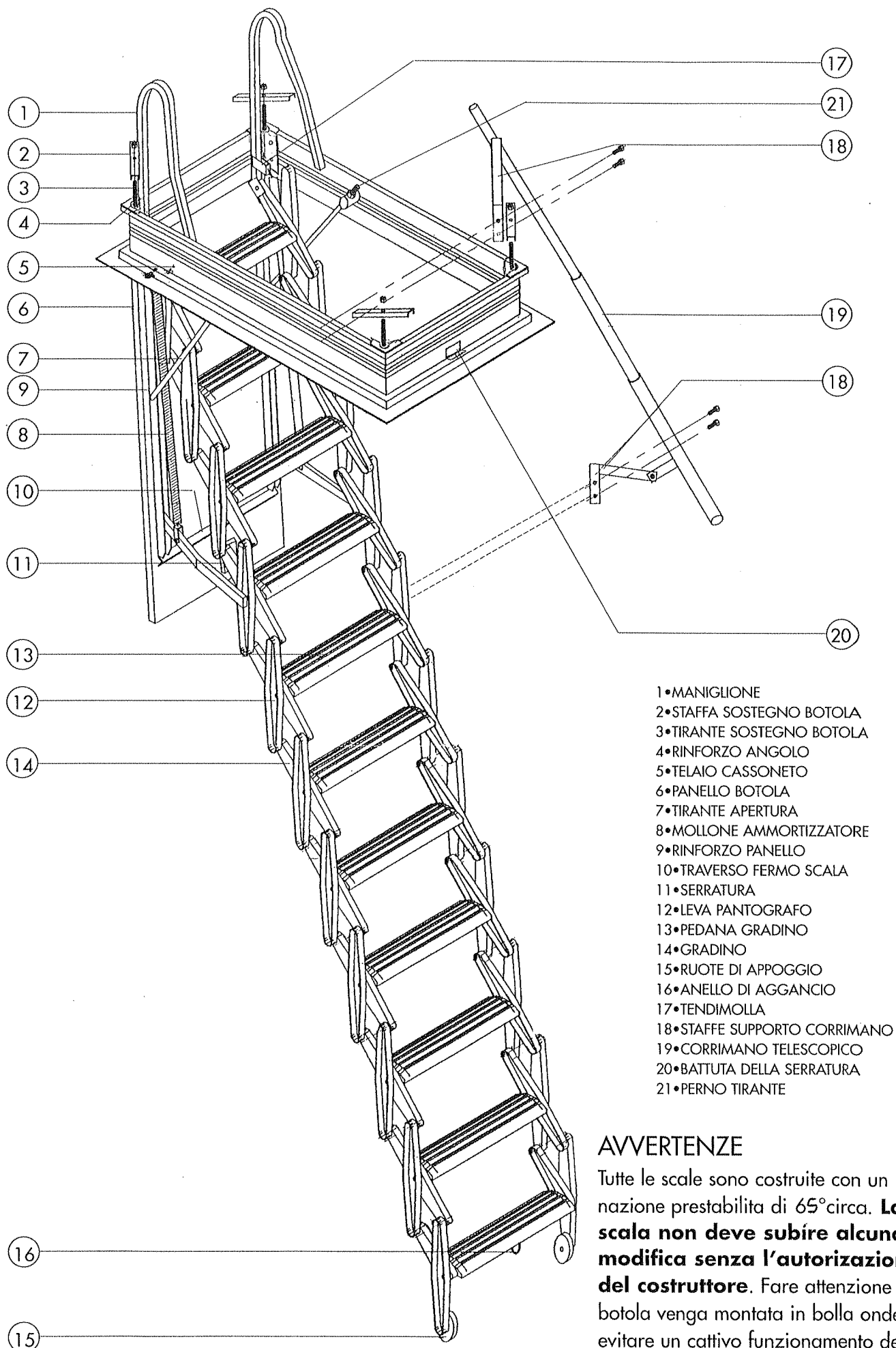


fig.6



- 1•MANIGLIONE
- 2•STAFFA SOSTEGNO BOTOLA
- 3•TIRANTE SOSTEGNO BOTOLA
- 4•RINFORZO ANGOLO
- 5•TELAIO CASSONETO
- 6•PANELLO BOTOLA
- 7•TIRANTE APERTURA
- 8•MOLLONE AMMORTIZZATORE
- 9•RINFORZO PANNELLO
- 10•TRAVERSO FERMO SCALA
- 11•SERRATURA
- 12•LEVA PANTOGRAFO
- 13•PEDANA GRADINO
- 14•GRADINO
- 15•RUOTE DI APPOGGIO
- 16•ANELLO DI AGGANCIO
- 17•TENDIMOLLA
- 18•STAFFE SUPPORTO CORRIMANO
- 19•CORRIMANO TELESOPICO
- 20•BATTUTA DELLA SERRATURA
- 21•PERNO TIRANTE

AVVERTENZE

Tutte le scale sono costruite con un inclinazione prestabilita di 65°circa. **La scala non deve subire alcuna modifica senza l'autorizzazione del costruttore.** Fare attenzione che la botola venga montata in bolla onde evitare un cattivo funzionamento dei meccanismi di apertura e chiusura della scala.

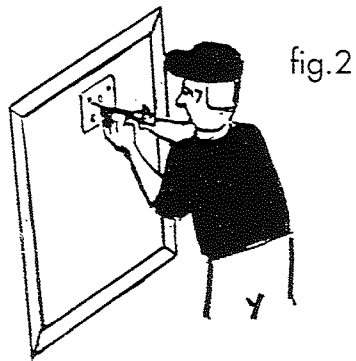
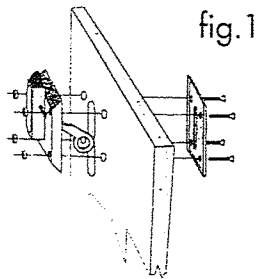
Esempio di scala per altezza di 3 metri

PANTHOGRAPH RETRACTABLE LADDER

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE

1-Remove from the package all component supplied:

- operating rod
- telescopic handrail
- lock
- n. 4 brackets



2-Mount the lock on the panel of the scuttle following the diagram provided (fig1/2)

3-Introduce the ladder into the hole performed on the floor; from bottom to top. (fig3)

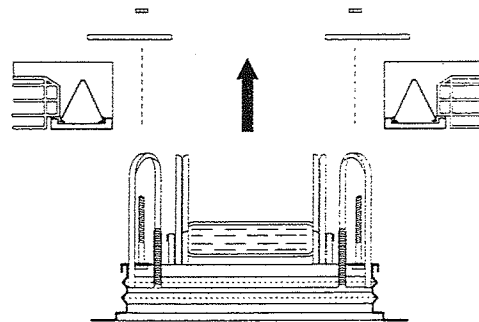


fig.3

4-Block the ladder by adjusting the four brackets, using the screws provided. (fig4)

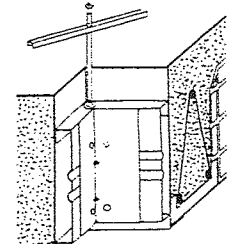
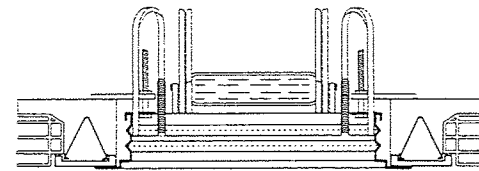


fig.4

5-To open the ladder use the operating rod in the lock (fig5)

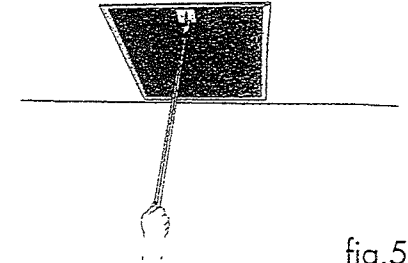


fig.5

6-Extract the ladder by hooking up, with the operating rod, the eyebolt of the last step (fig 6) and move the ladder to the bottom, until it is well fixed on the ground.

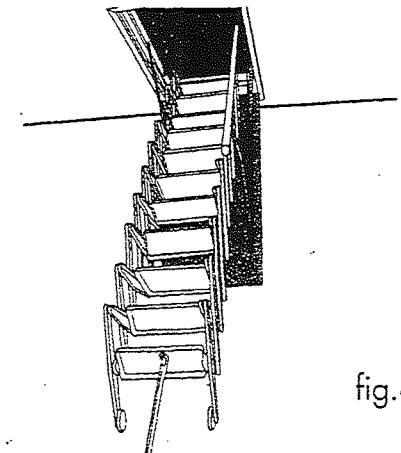
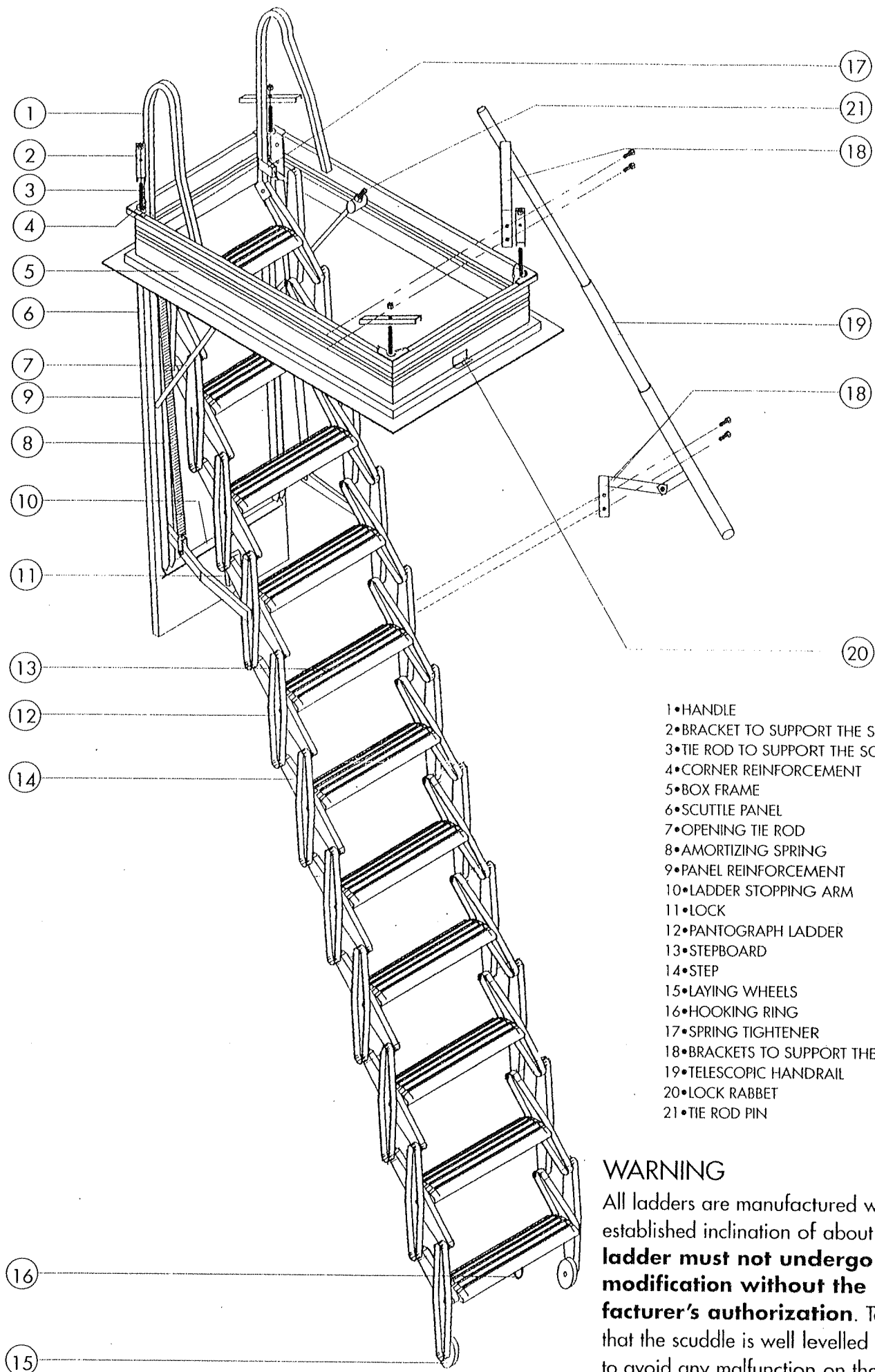


fig.6

7-Mount the telescopic handrail on the right side of the ladder, fixing its brackets onto the holes provided on the levers of the pantograph.

8-To close the ladder, fold it back using the operating rod.



- 1•HANDLE
- 2•BRACKET TO SUPPORT THE SCUTTLE
- 3•TIE ROD TO SUPPORT THE SCUTTLE
- 4•CORNER REINFORCEMENT
- 5•BOX FRAME
- 6•SCUTTLE PANEL
- 7•OPENING TIE ROD
- 8•AMORTIZING SPRING
- 9•PANEL REINFORCEMENT
- 10•LADDER STOPPING ARM
- 11•LOCK
- 12•PANTOGRAPH LADDER
- 13•STEPBOARD
- 14•STEP
- 15•LAYING WHEELS
- 16•HOOKING RING
- 17•SPRING TIGHTENER
- 18•BRACKETS TO SUPPORT THE HANDRAIL
- 19•TELESCOPIC HANDRAIL
- 20•LOCK RABBET
- 21•TIE ROD PIN

WARNING

All ladders are manufactured with a pre-established inclination of about 65°. **The ladder must not undergo any modification without the manufacturer's authorization.** Take care that the scuttle is well levelled in order to avoid any malfunction on the opening and closing devices of the ladder.

Example of a ladder 3 meters high.

ESCALERA ESCAMOTABLE A PANTOGRAFO

INSTRUCCIONES PARA MONTAJE Y USO

1 - Extraer del embalaje todos los componentes:

- tirador/varilla
- barandilla extensible
- los cerradura
- los 4 estribos de anclaje

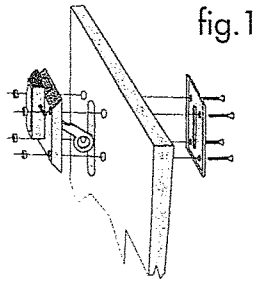


fig.1

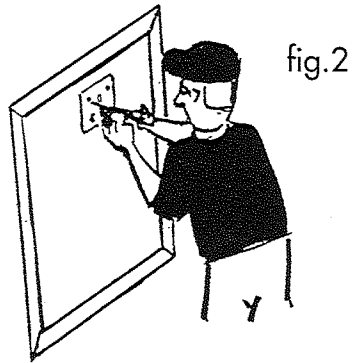


fig.2

2 - Montar la cerradura sobre la puerta/tapa de la apertura de acceso al piso superior según la ilustración. (Fig. 1/2).

3 - Insertar la escalera en la apertura del piso superior actuando desde abajo hacia arriba. (Fig. 3)

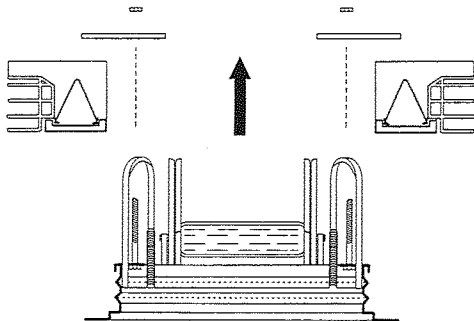


fig.3

4 - Anclar la escalera regulando los cuatro estribos con sus correspondientes tornillos. (Fig. 4)

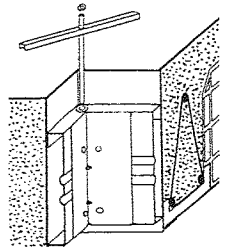
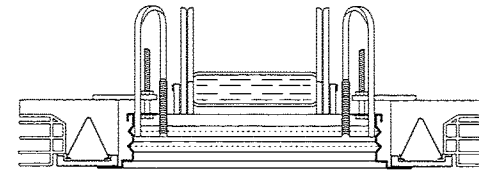


fig.4

5 - Para abrir la apertura y desplegar la escalera ayudarse de la varilla o tirador con el fin de maniobrar el cierre (cerradura).

6 - Tirar de la varilla que previamente habrá sido sujeta al enganche del último peldaño (Fig. 6) hacia abajo hasta que quede apoyada sobre el suelo.

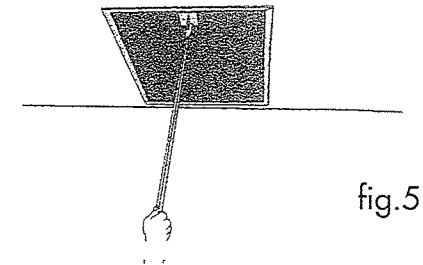


fig.5

7 - Montar la barandilla extensible en el lado derecho de la escalera fijando sus estribos en los agujeros correspondientes de los railes de la estructura extensible.

8 - Para volver a plegarla empujar en sentido contrario (hacia arriba) ayudándose de la varilla/tirador.

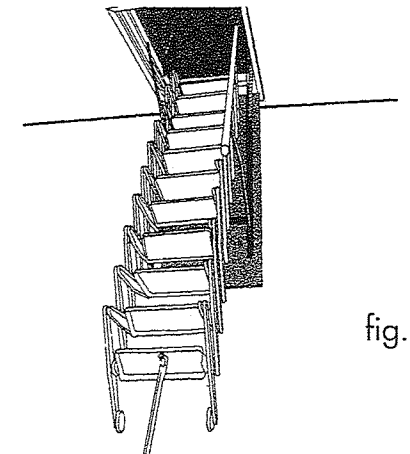
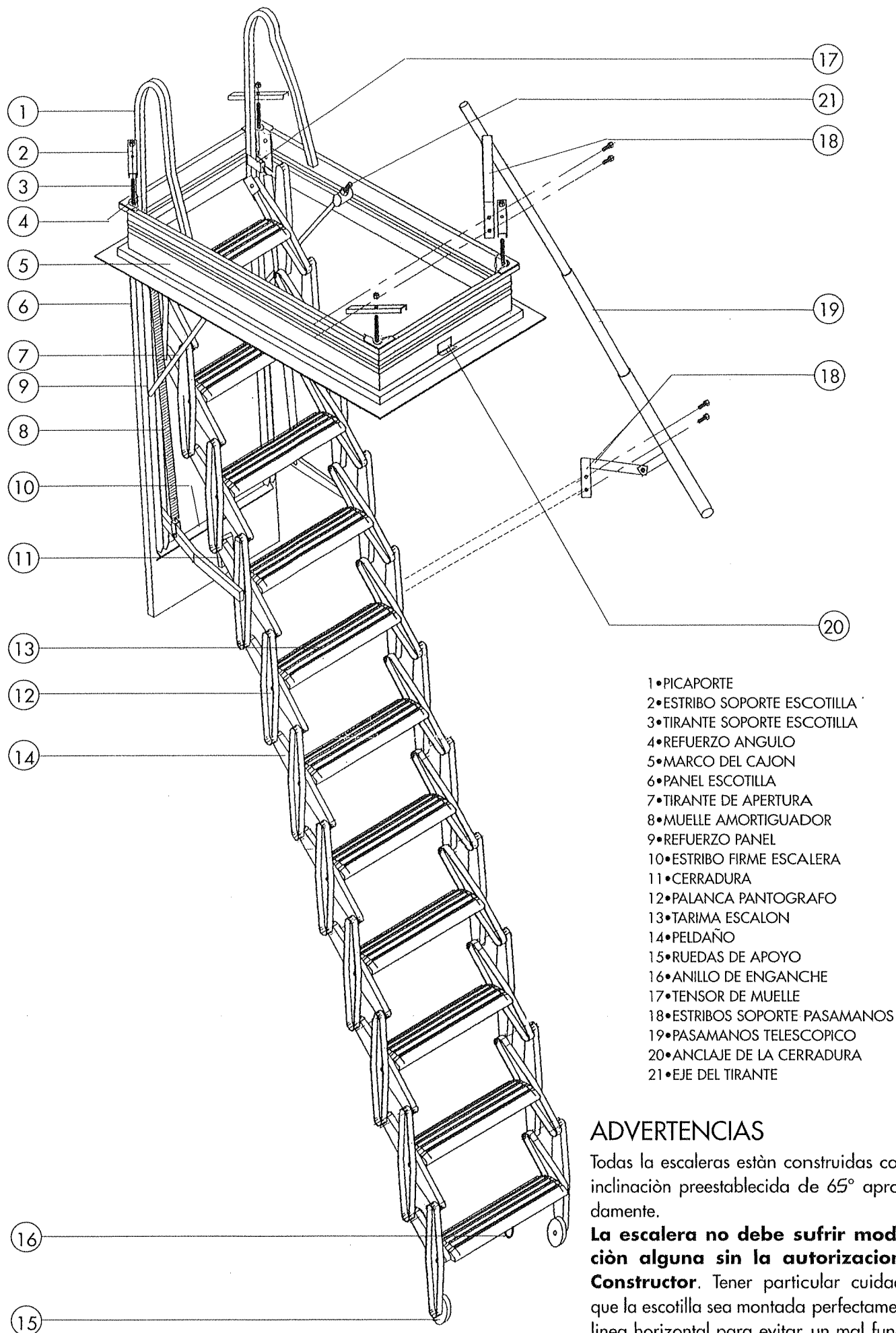


fig.6



ADVERTENCIAS

Todas la escaleras están construidas con una inclinación preestablecida de 65° aproximadamente.

La escalera no debe sufrir modificación alguna sin la autorización del Constructor. Tener particular cuidado en que la escotilla sea montada perfectamente en línea horizontal para evitar un mal funcionamiento de los mecanismos de apertura y cierre de la escalera.

Ejemplo de escalera escamotable para altura de 3 metros

ESCADA RECTRÁCTIL - PANTÓGRAFO

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM E A UTILIZAÇÃO

1 - tirar da embalagem todas as peças contidas:

- a haste de manobra
- o corrimão telescópico, entregue sob consulta
- a fechadura
- n. 4 barras de ancoragem

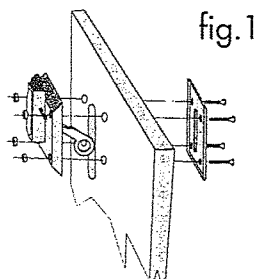


fig.1

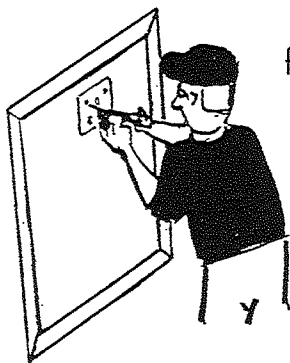


fig.2

2 - Fixar a fechadura no painel do alçapão como indicado nas figuras 1 e 2

3 - Inserir a escada na abertura realizada no sótão procedendo de baixo para cima (figura 3)

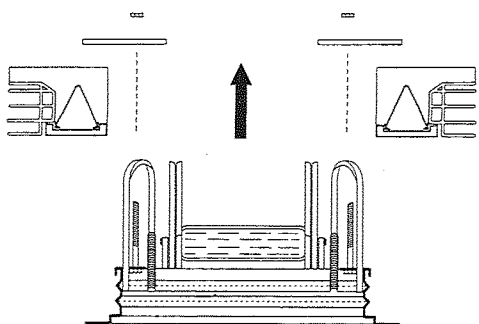


fig.2

fig.3

4 - Bloquear a escada regulando as quatro barras com os parafusos apropriados (figura 4)

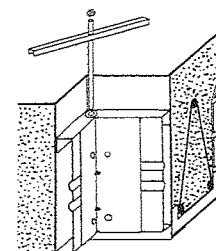
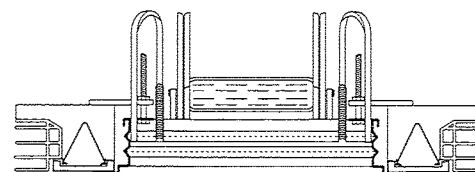


fig.4

5 - Para abrir a escada deve intervir com a haste de manobra na fechadura (figura 5)

6 - Tirar a escada engançando com a haste de manobra no ilhó do último degrau (figura 6) e exercer uma tracção para baixo até chegar a apoiar-la no chão

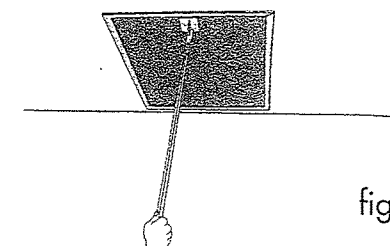


fig.5

7 - Colocar o corrimão telescópico no lado direito da escada fixando as barras nos furos predispostos nos perfis do pantógrafo (ver figura atrás)

8 - Para fechar a escada, dobra-a utilizando a haste de manobra

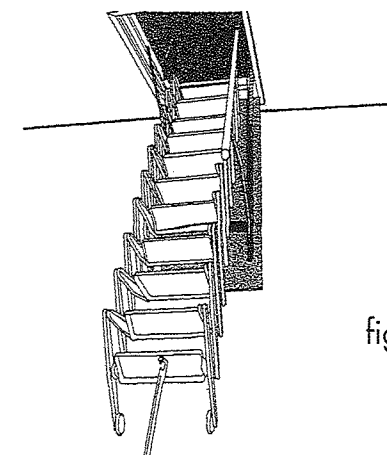
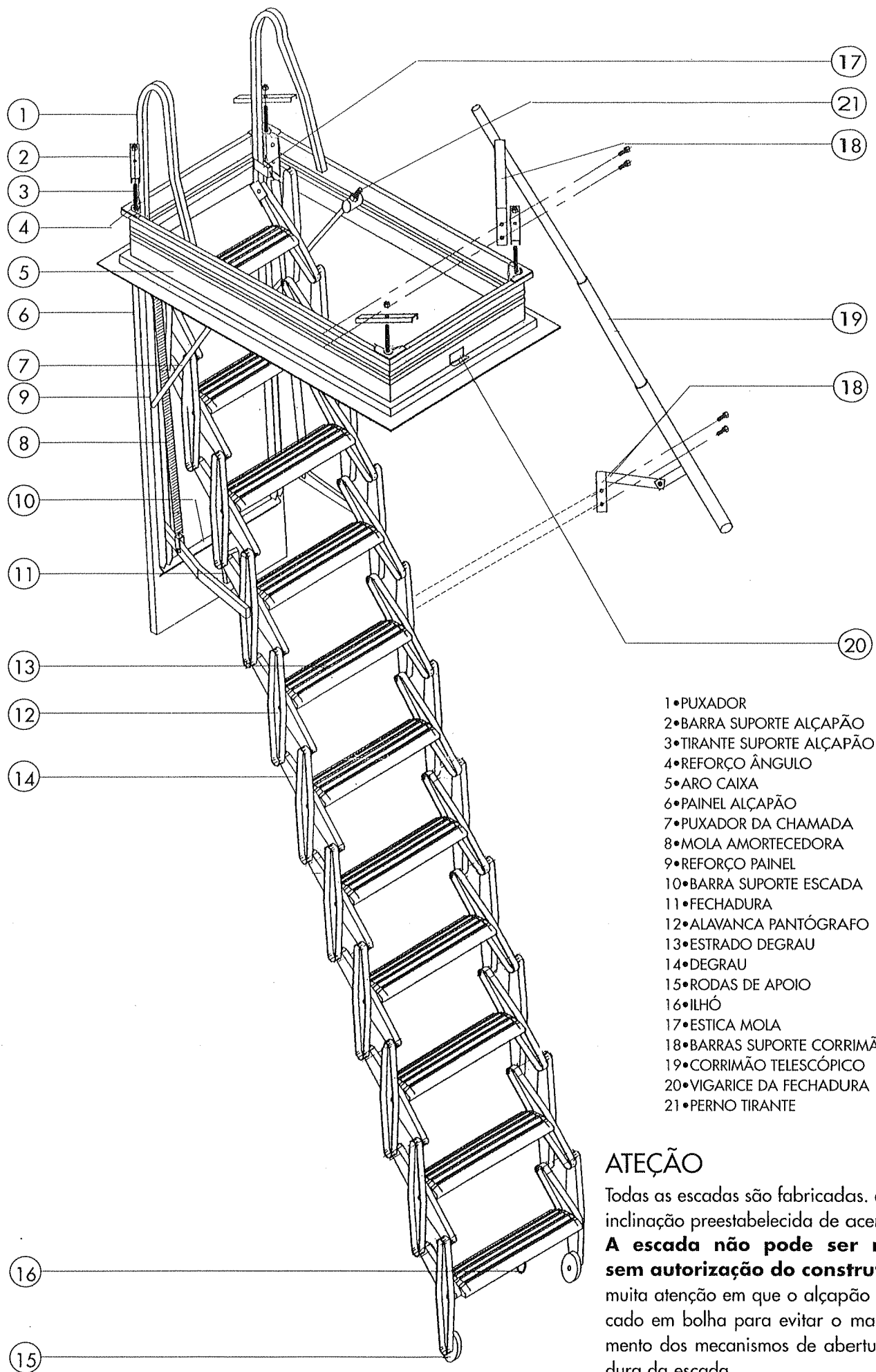


fig.6



ATEÇÃO

Todas as escadas são fabricadas, e para uma inclinação preestabelecida de acerca 65°.

A escada não pode ser modificada sem autorização do construtor. Prestar muita atenção em que o alçapão esteja colocado em bolha para evitar o mau funcionamento dos mecanismos de abertura e fechadura da escada.

Exemplo escada com comprimento de 3m.